

與我們聯繫

致電 Contact a Family，電話是：
0808 808 3555

開放時間：週一到週五早上 10 點 ~
下午 4 點以及週一下午 5:30 ~
晚間 7:30

這是免付費電話

我們很樂意提供訊息給家庭、朋友或跟這些家庭很親近的人。

線上訊息：

www.cafamily.org.uk

www.makingcontact.org

本手冊可於 Contact a Family 取得，
並提供多種語言的譯本。



This leaflet has been produced as part of the Parents and Paediatricians Together project and funded by the Big Lottery Fund.

Registered Office: 209-211 City Road,
London EC1V 1JN
Registered Charity Number: 284912
Company limited by guarantee
Registered in England and Wales No. 1633333
VAT Registration No. GB 749 3846 82

儘管手冊資料的編輯及準備已盡量謹慎，希望確保內容的正確性，但 Contact a Family 不為手冊內容的錯誤負責

電話翻譯服務

您可致電 Contact a Family，該處提供超過 100 種語言的合格翻譯人員，可以協助提供訊息給您。

使用這項服務：

- 致電 Contact a Family，電話是：**0808 808 3555**。
- 請告訴他們您的電話號碼。
- 請告訴他們您需要翻譯的語言。
- 如果可以的話，用英語告訴他您需要哪些幫助。
- 幾分鐘之後，會有專人回電給您，翻譯人員會在電話中協助您。



contact a family
for families with disabled children

您的孩子
有這些
困難嗎？



學習



聽力



行爲



語言



身體障礙



醫療狀況



視力

How Contact a Family might help – Cantonese version

Contact a Family 如何協助您

序號：C4

Parents & Paediatricians together

您的孩子有這些困難嗎？

§ 聽力

您的孩子失聰或是聽力方面有障礙嗎？

§ 視力

您的孩子失明或視力不佳嗎？

§ 語言

您的孩子有溝通方面的障礙嗎？

§ 身體障礙

孩子的肢體運作有困難嗎？例如：走路、操作物品、去廁所。

§ 學習

孩子對於簡單指示的理解是否有困難？

§ 行爲

孩子的行爲造成自己或其他人的問題嗎？

§ 醫療狀況

孩子有長期性的醫療狀況，影響他的日常生活嗎？



如果想要給自己一些幫助，請聯絡 **Contact a Family**

Contact a Family 是個提供訊息，並為孩子有障礙或醫療狀況、而需要額外協助的家庭，提供支持的組織。**Contact a Family** 並非政府組織，若需要的話，撥電話給我們時，您不需要告知您的姓名。您可以撥打電話給 **Contact a Family** 尋求建議與訊息，包括下列主題：

教育

我們可以協助您瞭解孩子在學校是否可以獲得的額外的幫助。

醫療資訊

通常我們可以提供關於您孩子狀況的訊息，並協助您與支持團體聯繫，他們也能幫助您。



行爲

如果孩子的行爲讓您擔心，我們可以提供訊息協助您瞭解並控制他們的行爲。

您家裡的設備

我們可以告訴您如何得到關於設備的協助，並將家裡的設備配置完成，讓您更輕易地照顧孩子。

交通

我們可以協助您瞭解哪些方式能幫助您和孩子通行四處。

休息片刻或協助照顧您的孩子

我們可以幫助您和當地的照護服務接洽，派遣人員照顧您的孩子幾個小時，甚至一整夜，讓您休息片刻。

假日與休閒

我們可以提供您家附近能帶孩子去散心，同時您也可以樂在其中的地點。我們也能告訴您如何在假日尋求協助以及付費方式。

想要進修或工作

如果您想要找份工作或參與訓練以便找份工作，我們可以提供訊息協助您找到適合的兒童托育服務。如果您決定回去工作崗位，我們還可以告訴您聘僱的權利。

財務

我們可以提供您可能符合資格的財務協助有哪些。

借貸

如果您爲了帳單而煩惱，我們可以協助您和能助您一臂之力的單位接洽。

和其他家庭聯繫

我們可以協助您和有類似狀況的父母聯繫，他們的孩子和您的狀況相同，或是和住在附近、且孩子有類似問題的父母聯絡。



免費求助專線：0808 808 3555
網址：www.cafamily.org.uk